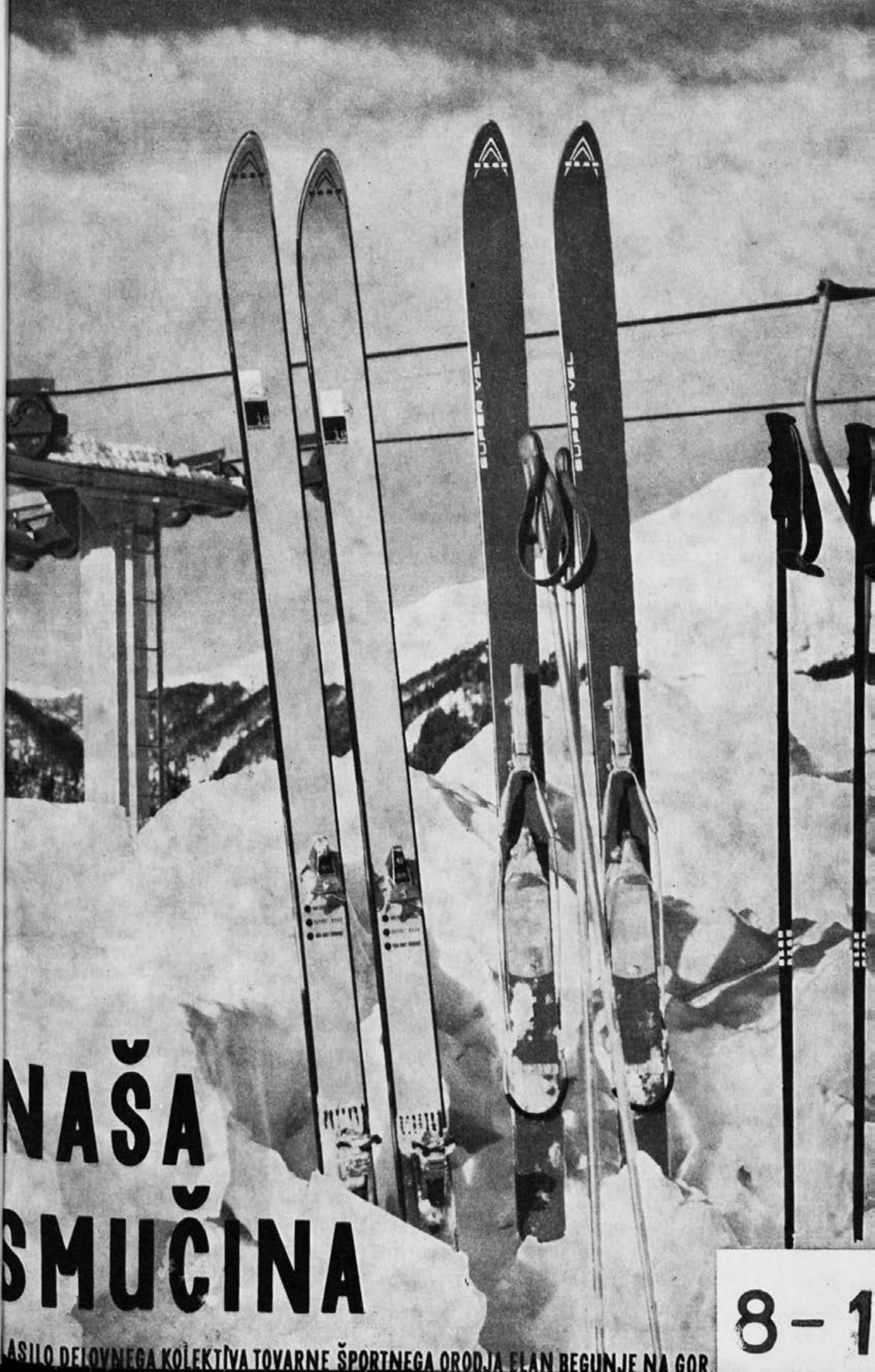




# NAŠA SMUČINA

ASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA TOVARNE ŠPORTNEGA ORODJA ELAN BEGUNJE NA GOR

8-1

**IZDAJA:** Upravni odbor

**UREJA:** Uredniški odbor

**UREDNIK:** Slavko Knafelj

**Izhaja mesečno v 750 izvodih**

**Samo za interno uporabo!**

V OSMO LETO...

Naša smučina vstopa v osmi letnik. Današnja številka že nosi na ovitku oznako VIII-1/69. To je že kar lep jubilej!

Tako je prehodila svoja otroška leta brez večjih težav in nesreč. Kljub temu je prebolela neizbežne detinske bolezni, vendar posledic niso pustile za seboj. Brez tega ne gre. Prav dosti pa se od svojega rojstva ni spremenila, zdaj pa jo že k temu sili puberteta. Začenjamo večjo rekonstrukcijo in dograditev podjetja. Ni šment, da tudi za naš list ne bo padla kakšna drobtina - za njeno novo obleko. Vendar vsebine, boljše in popolnejše ji ne bo mogla dati. Ta bo še vedno odvisna od nas vseh. In kaj pomaga lepa zunanost, če je vsebina slaba? Zato pa s to zunanjo renesanso pričakujemo še bolj notranjo, vsebinsko. Današnji pogoji gospodarjenja že čisto drugače oblikujejo njen pomen in njeno poslanstvo. Danes je bolj kot kdaj koli težko pisati v njej, čeprav je tvarine vedno več in več. Če pre malo odkrijemo naš notranji utrip v podjetju, ni interesantna, ni izvršila svojega poslanstva. Če smo preveč vsestransko odkriti, nam včasih lahko tudi škoduje. Zunanji stanovski kolegi kaj radi iz nje črpajo podatke in se širokogrudno razpišejo o Elanu v dnevnem časopisju. To je tudi prav do svoje meje. Sami slavospevi pa Elanu lahko več škodujejo, kot koristijo. Pa še nekaj je. Smo

[illegible]

eno od največjih svetovnih firm te vrste. Naša konkurenca zunanaj je nadvse tankočutna. Lahko si iz naših notranjih problemov, če jih opisujemo v glasilu, izoblikuje svoja stališča in jih uporablja v konkurenčne namene. Zato je pred urednika in uredniški odbor tudi in predvsem v bodoče postavljena zahtevna naloga, objavljati čim več iz življenja podjetja, vendar do meje poslovne tajnosti.

Toda prepričani smo, da brez lastnega glasila v podjetju ne gre več. Končno je le to del nas samih. To je naša kronika, naš glas, naš informator, naše ogledalo! Brez ankete smo prepričani, da jo bere večina članov kolektiva in njihovih svojcev. To ni nikakršen uradni list podjetja, vendar kar je zapisano v njej, je izvešček ali samoupravnih sklepov ali zaključkov odgovornih služb v podjetju ali glas iz delovnega mesta ali posnetek zunanjih publikacij, ki se nanašajo na našo dejavnost.

Vsekakor pa je to informator podjetja, ki nas o vsem tekoče obvešča. Zaključke, ki jih prinaša, je treba pač upoštevati, ker so s tem namenom tudi objavljeni.

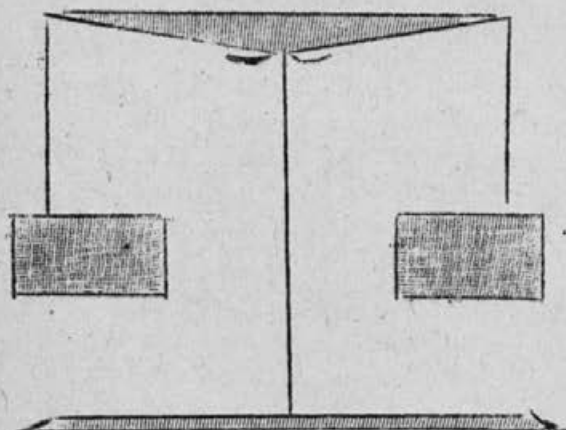
V novo obdobje stopamo polni zaupanja in vere vase, da bomo dobro gospodarili in da bo Naša Smučina še vernejši odraz našega dela in življenja v podjetju.

Urednik

[illegible]

V OSMO LETO...

# POSLOVNI REZULTAT $\frac{3}{4}$ LETA:



Izvleček iz poročila na DS

PERIODIČNO POROČILO S STANJEM 30. 9. 1968

Celotni dohodek in delitev dohodka:

1.1. do 30. 9.

| Tek. št. | Elementi                        | Indeks v % 67/68 |
|----------|---------------------------------|------------------|
|          | Realizacija med letom           | 111,8            |
|          | Terjatve od kupcev              |                  |
|          | 31.12.                          | 123,5            |
| 1.       | Realizacija po izdanih fakturah | 116,4            |
| 2.       | Terjatve od kupcev              |                  |
|          | 30. 9.                          | 110,3            |
| 3.       | Plačana realizacija             | 120,1            |
| 4.       | Drugi dohodki                   | 261,0            |
| 5.       | CELOTNI DOHODEK                 | 120,5            |
| 6.       | Poslovni stroški                | 118,6            |
| 7.       | DOHODEK                         | 125,0            |

Razdelitev dohodka:

|    |                         |       |
|----|-------------------------|-------|
| a) | za brutto OD            | 125,8 |
| b) | za stanovanjsko izgrad. | 131,5 |
| c) | prispevek Skopju iz OD  | 127,7 |
| č) | ostanek dohodka         | 122,2 |

Celotni dohodek se je povečal za 20,5 % v primerjavi z istim obdobjem

jem v letu 1967, na kar vpliva večja prodaja med letom in sicer za 11,8 % in bolj ugodno razmerje terjatev od kupcev.

Poslovni uspeh je boljši, ker se je dohodek povečal za 25 %, poslovni stroški pa so večji le za 18,6 %, zaradi nižjih stroškov porabljenega materiala.

Prodaja:

Pregled celotne fakturirane prodaje po PC

1. 1. do 30. 9.

| Tek. št.                   | Naziv          | Indeks v % 1967/68 |
|----------------------------|----------------|--------------------|
| 1.                         | Domači trg     | 149,4              |
| 2.                         | Izvoz          | 98,3               |
| 3.                         | Interno        | 115,1              |
| Prodaja in storitve skupaj |                | 111,5              |
| 4.                         | Trgovsko blago | 175,1              |
| 5.                         | Material       | 67,6               |
| 6.                         | Odpadki        | 70,9               |
| Prodaja skupaj             |                | 111,8              |

Prodaja v 9 mesečnem obdobju je večja za 11,8 % v primerjavi z lanskim obdobjem. Na domačem trgu se je povečala prodaja za 49,4 %, na kar je predvsem vplivala večja prodaja telovadnega orodja in plastičnih čolnov. Prodaja za izvoz je nižja za 1,7 % zaradi podaljševanja rokov izdobav s strani kupcev, saj smo imeli vse dosedanje dobave v izvoz do novembra, leto pa bodo te tekle po pogodbi do srede decembra. Na



klirinškem področju pa je zmanjšanje zaradi splošnega zastoja v prodaji na tem tržišču.

#### Proizvodnja:

1. 1. do 30. 9.

|                                       | Indeks v<br>% 1967/68 |
|---------------------------------------|-----------------------|
| Proizvodnja po planski<br>lastni ceni | 95,2                  |
| Proizvodnja po prodajni<br>ceni       | 95,2                  |

Proizvodnja se po vrednosti zmanjšala za 4,8 %, kar je bilo predvideno v letnem proizvodnem planu zaradi več zalog gotovih izdelkov.

## porast

Na domačem trgu je povečana prodaja čolnov količinsko in kvalitetno. Znatno porast kaže tudi telovadno orodje. Prodaja lestev, tako gasilskih, kot za splošno uporabo, je potekala po predvidenem programu in zalog v teh artiklih praktično skozi vse leto ni bilo. O zimskih artiklih še ne moremo podati definitivne slike, saj se zimska sezona šele pričinja, in je precej odvisno od snežnih razmer. Tudi za zimsko-športne artikle predvidevamo boljši obseg kot v preteklem letu. Glavni porast računamo v dražjih smučeh, predvsem metalne in fiberglass.

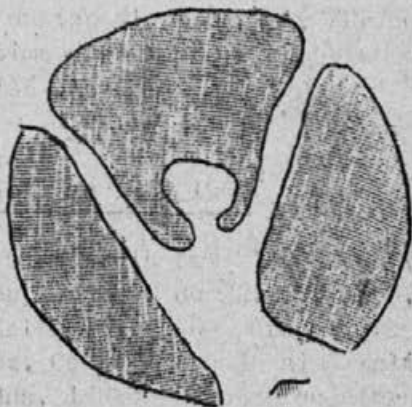
Izvoz. Porast prodaje čolnov je tudi prispeval k večji realizaciji izvoza v prvih mesecih letošnjega leta. Dobave zimsko-športnih artiklov so se pričele približno mesec

dni preje kot v preteklem letu in je realizacija za obdobje do 30. 10. 1968 kot v letu 1967. Izvoz smuči v vseh državah kaže realen porast, močan količinski skok v lesenih smučeh pa smo dosegli letos v Zapadni Nemčiji. Edino v ZDA prodaja ni uspela po predvidenem programu, ker naš zastopnik ni dosegel pogodbenega volumna. To vprašanje rešujemo s predmetnim zastopnikom.

Napori komercialne pa so usmerjeni v to, da izpadlo prodajo v ZDA nadomestimo s povečano prodajo na druga tržišča.

#### Izgledi za leto 1969

Sejem športnih artiklov SPOGA v Kölnu od 20. do 22. 10. 1968, nam je dal zelo ugodne perspektive za izvoz. Če bo letošnja zima količkej ugodna, lahko računamo na dobro prodajo v prihodnjem letu. Takega obiska na dosedanjih sejmihi še nismo bili deležni. Za prihodnje leto je nujno posvetiti veliko pozornost nadaljnemu razvoju metalnih smuči, predvsem pa fiberglass smuči, ter razvoju telovadnega orodja. V telovadnem orodju imamo v izvozu velike realne možnosti. Tudi domači trg nam za leto 1969 kaže v telovadnem orodju zelo ugodne perspektive. Predvidevamo normalno prodajo lestev in ostalih artiklov ter tudi povečano prodajo zimsko-športnih artiklov.



# OD 902,92 N-din

Jože Lipnik

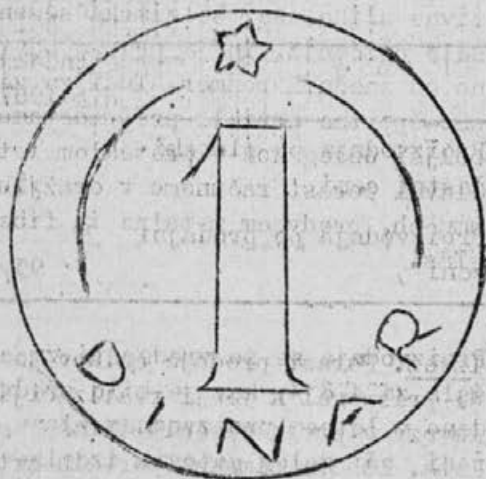
## GIBANJE OSEBNIH DOHODKOV V LETU 1968

Po več letih v letu 1968 prvič ni doseženo povečanje osebnih dohodkov. V letu 1967 je povprečje devetih mesecev znašalo 905,30 Ndin netto na zaposlenega na mesec, v letu 1968 pa 902,92 oz. 3 promile manj kot v letu 1967. Vzrokov za takšno ustalitev ali umiritev osebnih dohodkov je več, vendar pa je osnovni vzrok v sledečem.

1. Po izredni ekspanziji prodaje na zunanjem tržišču v zadnjih letih in to kljub razmeroma slabim zimam, se je prodaja v izvoz v letošnjem letu umirila. Umiritvi povpraševanja je seveda sledil v tovarni nujen ukrep, to je zadrževanje proizvodnje, oz. bolj dosledna vskladitev tekoče proizvodnje z dejanskimi naročili. Ukrep o zadrževanju proizvodnje v letu 1968 je bil še toliko bolj potreben, ker je bilo v letu 1967 doseženo precejšnje neskladje med proizvodnjo in prodajo, tako, da so zaloge gotovih izdelkov s koncem leta 1967 precej narasle.

Zaradi zadrževanja proizvodnje je seveda prišel do izraza pravilnik o merilu nagrajevanja po planu proizvodnje. Ker je dosežena višina proizvodnje eno glavnih meril, ki vpliva na višino osebnih dohodkov, je zmanjšana proizvodnja seveda tudi glavni vzrok, da osebni dohodki niso naraščali.

2. Tudi uvedba teh prostih sobot je vzrok za umiritev osebnih dohod-



kov. Nasprotno, ocenjujemo lahko, da je s tem, da se osebni dohodki na zaposlenega niso zmanjšali v razmerju do leta 1967, kljub krajšemu delovnemu času, dosežen velik uspeh. Povprečni neto osebni dohodek na plačano uro v prvih devetih mesecih je namreč v letu 1967 znašal 4,55 Ndin, v letu 1968 pa 4,91 Ndin, oz. za 7,8 % več kot v letu 1967.

3. V letu 1968 je povečan prispevek iz delovnega razmerja za 1 %, t.j. od 12,9 % na 13,9 %. Ker v podjetju dosledno uporabljamo princip bruto osebnih dohodkov, so za povečani prispevek bili znižani neto osebni dohodki, kar je tudi prispevalo k umiritvi osebnih dohodkov.

Ker deluje merilo o nagrajevanju po planu proizvodnje izključno samo na liniji rezultatov proizvodnje, drugih meril pa nismo vpeljali, je seveda nujno, da upoštevamo tudi druge kriterije, ki vplivajo na rezultate poslovanja in upravičujejo posege na osebnih dohodkih. Mimogrede

povedano, škoda je, da smo zanemari- li
 vpeljavo tudi drugih meril, o ka~~terih~~ smo ob sprejemanju pravilnika o delitvi osebnih dohodkov tudi govorili. Posledica je, da ravno višji strokovni kader ni ustrezno nagrajen, kar ima sigurno tudi delne negativne posledice na poslovnih rezultatih.

V kolikor upoštevamo celotni poslovni rezultat po obračunu za prvih devet mesecev letos, lahko kljub nižji proizvodnji ugotovimo vrsto pozitivnih rezultatov. Ker je o obračunu govora na drugem mestu, ne bi tukaj natančneje dokazali to trditev. V glavnem samo toliko, da je tako fakturirana, kot tudi plačana realizacija porasla v razmerju do preteklega leta za 12 % oz. 20 % in da so podatki o strukturi stroškov in dohodka ugodnejši kot v preteklem letu.

Takšni rezultati pa upravičujejo porast osebnih dohodkov in je zato Delavski svet na zadnjem zasedanju tudi sprejel sklep o sprostitvi za-

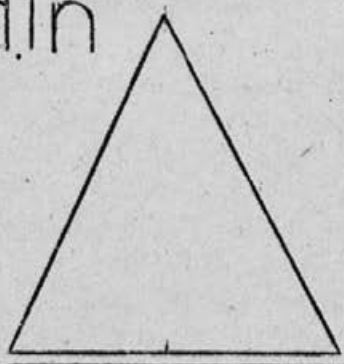
držane rezerve po merilu plana proizvodnje. Pravilnik o delitvi osebnih dohodkov namreč določa, da se ob vsakomesečnem obračunu po merilu plana proizvodnje zadrži rezerva 10 % od doseženega preseganja. Rezerva se ob zaključku leta lahko sprostí, če doseženi dohodek pokaže ugodnejše razmerje kot v preteklem obdobju in če dohodek presega obveznosti iz skladov. Pod obveznostmi za sklade, so mišljene obveznosti za anuitete iz dolgoročnih posojil in znesek, ki je potreben za razvoj podjetja ter za sredstva skupne porabe.

Zadržana rezerva bo obračunana pri osebnih dohodkih za oktober in november 1968 in sicer vsak mesec 30 %. Za obračun velja enak postopek, kot za redno obračunane odstotke po planu proizvodnje, ker rezerva izvira iz merila plana proizvodnje. Pravico izplačila rezerve imajo tudi delavci, ki jim je med letom prenehalo delovno razmerje v podjetju, z izjemo tistih, ki so samovoljno zapustili delo.

Zaradi izplačila zadržane rezerve po planu proizvodnje, bodo povprečni osebni dohodki v oktobru in novembru porasli za povprečno 20 %, tako, da bo povprečje znašalo približno 1.100 Ndin na zaposlenega, celotno povprečje pa bo znašalo približno 950 Ndin na zaposlenega, oz. za 4 % več kot v letu 1967. Kljub izplačilu rezerve pa del dohodka za sklade ne bo nižji kot v letu 1967 in bodo pokrite tudi celotne obveznosti iz skladov. S tem pa je tudi dosežen naš cilj, da s porastom dohodka naraščajo tako skladi, kot osebni dohodki.

NA 950,00

N-din





# ČRNI DAN

Dogodki prejšnjega tedna v smučarskem obratu nam dajejo povod za razglabljanje, kaj je vzrok za tak nenormalni pojav.

Tisto dopoldne, v sredo 6. novembra bo nedvomno prišlo v kroniko našega podjetja kot najbolj neprijeten dan. Ta dogodek ne moremo označiti kot "prekinitev dela", kot so slabonamerni duhovi raztrosili po celi Gorenjski. To ni bilo niti malo podobno dogodkom v nekaterih drugih podjetjih, kjer se je šlo za slabe plače, pomanjkanje dela ali spremembo vodstva. Nasprotno. V našem primeru se je dogodilo to v času, ko imamo največ dela, ko imamo poleg 100 % osebnih dohodkov še 30 % na mesečno preseganje plana proizvodnje, ko je naše vodstvo na trdnih nogah. Še več, to se je zgodilo zdaj, ko poleg naštetega kaže, da naj dobimo še dodatne dohodke, izplačano rezervo 10 %, ki smo jo za-

vestno vsak mesec od presežka plana vlagali zaradi sigurnosti v fond. Pa ne samo letos, že nekaj let delamo to, vendar do danes si teh prihrankov nismo mogli izplačati. Zdaj pa, ko je DS na svojem zasedanju 4. novembra ugotovil, na osnovi poročila računovodja, da je teh sredstev možno sprostiti in povrniti v višini cca 400.000,00 Ndin in sklenil, da se izplačajo v dveh obrokih meseca novembra in decembra cca 50 % po pravilniku o razdeljevanju OD, zdaj pa je pri nas postalo vroče. Neki sodelavec mi je dejal: "Predobro nam gre, pa ne vemo kaj hočemo." Načrtno še, vendar čisto se z njim ne bi strinjal. Treba je zadevi pogledati v oči, treba jo je analizirati in ugotoviti vzroke. Čim več in čim dalje razglabljam, vidimo, da smo takim in podobnim dogodkom krivi sami. Začnimo kar pri zasedanju DS 6. novembra. Na dnevni red zasedanja je obrazložitev in sklep prišlo na koncu, že v pozni uri. Člani DS so bili nedvomno že utrujeni. Obrazložitev je bila precej obširna in utemeljena. Sklep o delitvi po pravilniku o OD je bil soglasno sprejet. Naš pravilnik o delitvi OD je v veljavi že nekaj let in se je izkazal, da je za naše razmere najprimernejši. V njem pravi, da se giblivi del OD deli za režijske delavce 100 %, na vse delavce v normi pa 50 %, ker imajo še dodatna merila za nagrajevanje, kot preseganje norm in na kvaliteto proizvodnje. Kaj se je izkazalo na tem zasedanju pri tej zadevi napak?





Prvič to, da predlog ni bil obrazložen bolj konkretno, treba bi bilo reči, teh 50 % (cca) se bo delilo za režijce 100 %, za delavce v normi pa 50 %, t.j. skupno le cca 25 %, z ozirom na to, ker se je po pravilniku formiranja tega sklada odtegovalo režijcem 100 %, delavcem na normi pa 50 %. Drugič, vsaj člani DS bi morali poznati pravilnik o delitvi OD, ki velja že 6 let, da vsebuje tako postavko, saj prejema po njem osebne dohodke. In kaj se je zgodilo? Drugo jutro se je na splošno govorilo skoraj vseh obratih, da dobimo vsi cca 50 % te sproščene rezerve na plačilno osnovo. Vsakdo je že pri sebi zračunal približni dohodek takole:

|                                                        |             |
|--------------------------------------------------------|-------------|
| 100 % osnove je n.pr.                                  | 600,00 Ndin |
| 20 % preseganje norme                                  | 120,00 "    |
| 15 % plan za oktober<br>( $\frac{1}{2}$ od 30 %)       | 90,00 "     |
| 25 % cca sproščene rezerve<br>( $\frac{1}{2}$ od 50 %) | 150,00 "    |

Oktober skupno n.pr. 960,00 Ndin  
isto za november.

Ko pa je po dveh dneh le prišlo do spoznanja, kako se bo po pravilniku delilo omenjeno rezervo, pa je zavrelo. Zdaj naenkrat ni bilo prav, in da to ni po sklepu DS, ampak samovoljnost "onih tam zgoraj", da "bodo nam požrli in pograbihi zase" ali "mi delamo zanje", "ven jih bomo zmetali", hočemo, da se razdeli 'dobička' vsem enako" in podobno.

Začele so se zbirati po obratu skupine in so s tem resno ogrožale proizvodnjo. Kazalo je na najhuje, vendar je izredno zasedanje DS to preprečilo. Pri teh glasnih konzultacijah je prišlo do vseh mogočih vsklikanj in pripomb, tudi do takih, ki niso imele nobene zveze s tematiko,



kazalo je tu pa tam celo na histerijo. Vse to se je dogajalo neorganizirano in ni prineslo časti nikomur, niti posameznim prenapetežem, niti podjetju kot takemu, ki je do sedaj uživalo ugled. Tako ponašanje tudi ne more doprinesti k rešitvi nastalega problema. Podobno početje razbija enotnost med delavci.

Zakaj tak odnos? Vsak po svoje se trudimo in delamo za naš skupni uspeh, ki ni slab. Tako in samo tako smo tudi uspeli. Ni si mogoče predstavljati onih brez drugih. Mogoče je to res, da je zaradi predpisov naše družbene kontrole nad sredstvi, ki jih upravljamo, potrebno več ljudi kot je to primer v podjetjih po drugih, predvsem zapadnih državah. Toda to mi sami po svoje ne moremo spremeniti.

V drugih državah zastopajo zahteve delavcev organizirano sindikati in le na ta način lahko uspejo, če so zahteve upravičene. No, mi smo vsekakor socialistična država in naši odnosi do ljudi so drugačni kot tam zunaj.

Pri nas pa obstoja več poti in forumov, ki naj rešujejo nastale probleme. To so direktor, upravni odbor, DS, sindikat in razne komisije DS ter organizacije. Vendar se v danem primeru ni poslužilo teh rednih poti, ampak se je zašlo v ekstrem. Če bi se zunaj postopili zadeve na tak način, bi podobne individualne izpade posameznikov lahko nagradili z odpuštom.

Kakšne posledice ima lahko to? Prvič je zaradi zadržke rednega delovnega časa omenjenega dne in zaradi 3-urnega množičnega sestanka 120 delavcev ogrožen rok za kupca Quelle iz Nemčije, ki teh razlogov ne more upoštevati, drugič so ogroženi naši % gibanjivega dela OD, se pravi naši mesečni prejemki. Kdo pa bo za to povzročeno škodo odgovarjal? Da pri tem ne omenjamo moralnih posledic.

Izredno zasedanje DS dne 6. 11. je obravnavalo položaj ter ponovno potrdilo prvotni sklep o delitvi prihranjene rezerve po pravilniku OD. V kolikor pa v četrtek dne 7. 11. na množičnem sestanku z delavci obrata smučarije ne bi prišlo do enakega mišljenja, se sredstva, ki so zato namenjena, začasno zadrže.

Rezime:

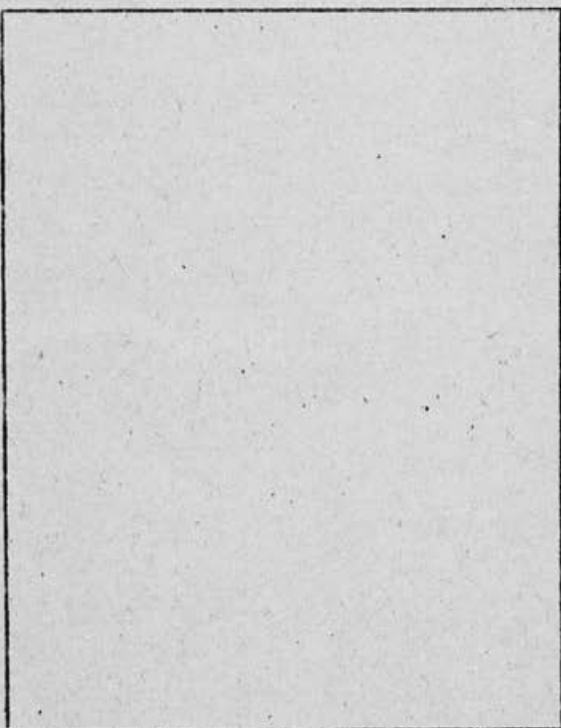
Vsega tega nam ni bilo treba, ker nas k temu niso prisilili nikaki težki pogoji gospodarjenja ali kaj podobnega. Če pa bi se na prvem zasedanju DS o zadevi bolje pomenili, pa prav gotovo do tega ne bi prišlo.

Na množičnem sestanku, ki je odločal o tem ali je sklep DS sprejemljiv ali ne, je koncem koncev le zmagal zdrav razum. Od cca 120 navzočih, so štirje glasovali proti. In kaj bi bilo, če bi se zgodilo nasprotno? Elan zaposluje 630 delavcev in ima

5 obratov in oddelkov. Vsi ostali obrati, razen enega dela smučarije, so bili mirni in so sprejeli sklep DS kot pravilen. Še več, v kolikor bi na tem sestanku v menzi bilo drugače, bi se ti obrati postavili po robu, ker se ne bi odpovedali svojim pravicam. Za to obstojajo neizpodbitni dokazi, ki se lahko konkretno dokumentirajo. Vsa stvar bi se v tem primeru sicer zavlekla še kakšen dan, vendar bi prav gotovo referendum celotnega podjetja z veliko večino podprl delavski svet.

In kar je najvažnejše! Interni predpisi, ki jih sprejmemo po temeljiti pripravi, so zakon v podjetju. Med njimi tudi pravilnik o OD, ki je v vseh 6 letih doživel le manjše izpopolnitve. Kako je bilo sploh mogoče zahtevati od odgovornih, da ukrepajo nasprotno? To pa naj bralci,

člani našega kolektiva sami presodijo.



# AVSTRIJA... AVSTRIJA...

ing. Jože Osterman

## PROIZVODNJA, UVOZ IN IZVOZ IZDELKOV LESNO-PREDELOVALNE INDUSTRIJE.

V eni zadnjih števil NAŠE SMUČINE sem objavil informacije o smučarski industriji Avstrije, ki sem jo povzel iz Dunajskega lista "HOLZKURIER". List je 25. aprila objavil zanimive podatke o proizvodnji, uvozu in izvozu izdelkov lesno-predelovalne industrije.

### a) Proizvodnja

Če pogledamo podatke o proizvodnji smuči, vidimo, da je v lesno-predelovalni industriji Avstrije, proizvodnja smuči po vrednosti na drugem mestu, za ivernatimi ploščami, katere vrednost proizvodnje je

561.376 avstrijskih šilingov, dočim je vrednost proizvodnje (bilo to lesenih, kovinskih ali plastičnih sm.) 547.027 avstrijskih šilingov. Tu bi opozoril, da v primerjavi ni primarne industrije, to je žagarske industrije Avstrije, temveč samo lesno-predelovalna industrija, in sicer v tisočih (000) šilingih!

V samem izvozu izdelkov lesno-predelovalne industrije Avstrije pa so smuči z 294.291 avstrijskih šilingov daleko, daleko na prvem mestu. Slede jim trde vlaknene plošče s cca 87.000 avstrijskih šilingov., furnir s cca 62.000 in iverne plošče s cca 57.000 avstrijskih šilingov.

Definitivni podatki proizvodnje, izvoza in uvoza smuči v Avstriji v letu 1966 in 1967 pa so sledeči:

|                 | Količina v parih |         | %     | Vrednost v av.sch.000 |         | %      |
|-----------------|------------------|---------|-------|-----------------------|---------|--------|
|                 | 1966             | 1967    |       | 1966                  | 1967    |        |
| Lesene smuči    | 435.914          | 288.725 | -33,8 | 189.784               | 113.737 | -40,0  |
| Kovinske smuči  | 123.789          | 119.628 | - 3,4 | 159.522               | 156.598 | - 1,8  |
| Plastične smuči | 100.350          | 173.120 | +72,5 | 177.089               | 277.492 | +56,7  |
|                 | 660.053          | 581.573 | 88,11 | 526.395               | 547.327 | 104,07 |
|                 | =====            | =====   | ===== | =====                 | =====   | =====  |





## b) Uvoz smuči v Avstrijo:

Ves uvoz izdelkov lesno-predelovalne industrije v Avstrijo je dosegel v letu 1967 okoli 680 milj. av.sch. kar je za 25,5 % več kakor v prejšnjem letu.

Uvoz smuči v Avstrijo pa je nepomemben in se giblje le v višini cca 12 milj. av.sch. Poznano je, da tudi naše podjetje izvažajo v Avstrijo in je naš izvoz v letu 1967 sledeč:

Izvozili smo nekaj preko 2.500 parov smuči v skupni vrednosti cca 872.000.000 av.sch.

Podatki o celotnem uvozu smuči v Avstrijo po vrednosti pa so sledeči:

(v 000 av.sch.)

|              | 1966  | 1967   | % -, +    |
|--------------|-------|--------|-----------|
| Lesene smuči | 3.211 | 4.621  | + 43,9    |
| Druge smuči  | 5.011 | 7.454  | + 48,8    |
|              | 8.211 | 12.075 | + 47,05 % |
| =====        |       |        |           |

## c) Izvoz smuči iz Avstrije

Vrednost izvoza v letu 1967 znaša okrog 780 milj. av.sch., kar je za 4,8 % več kakor leta 1966. Najpome-

mbnejši izvoz iz Avstrije je v smučeh, v skupni višini nekaj preko 294 milj. av.sch., kar znese napram celotnemu izvozu v višini 780 milj. av.sch. ali okrog cca 38 %.

Podatki o izvozu smuči pa so sledeči:

(v 000 av.sch.)

|              | 1966    | 1967    | % -, +   |
|--------------|---------|---------|----------|
| Lesene smuči | 142.443 | 70.342  | - 50,6   |
| Druge smuči  | 145.848 | 223.949 | + 53,5   |
|              | 288.291 | 294.291 | + 2,08 % |
| =====        |         |         |          |

Še ostali podatki o avstrijski lesno-predelovalni industriji:

Število delavcev v obratih lesno-predelovalne industrije v decembru leta 1967 je bilo 19.635, dočim je

leto prej, t.j. v decembru 1966 bilo 20.873. Razdelitev vseh zaposlenih po velikostnih skupinah obratov pa je bila 30. junija 1967 takole:

| Število zaposlenih v obratu | število obratov | skupno zaposleni |
|-----------------------------|-----------------|------------------|
| 6 - 20                      | 176             | 2.164            |
| 21 - 50                     | 125             | 4.092            |
| 51 - 100                    | 71              | 5.102            |
| 101 - 250                   | 25              | 3.984            |
| 251 - 500                   | 19              | 6.858            |
| 501 - 1000                  | 3               | 2.068            |
|                             | 419             | 24.268           |

Iz gornjega se vidi, da ima lesno-predelovalna industrija Avstrije v celoti samo tri obrate s približno toliko zaposlenih, kakor jih ima naše podjetje. Med temi obrati pa je tudi eden iz naše ožje dejavnosti, to je proizvodnje smuči: Tovarna smuči Fischer v Riedu.

Zanimiva je tudi ugotovitev, da število obratov z malo zaposlenimi, to je med 6 do 50, prevaga zaposlenost v velikih obratih. Tako število obratov z minimalno zaposlenimi, to je 6 do 20 delavcev, kar 176 in število z zaposlenimi med 21 in 50 pa 125 obratov.

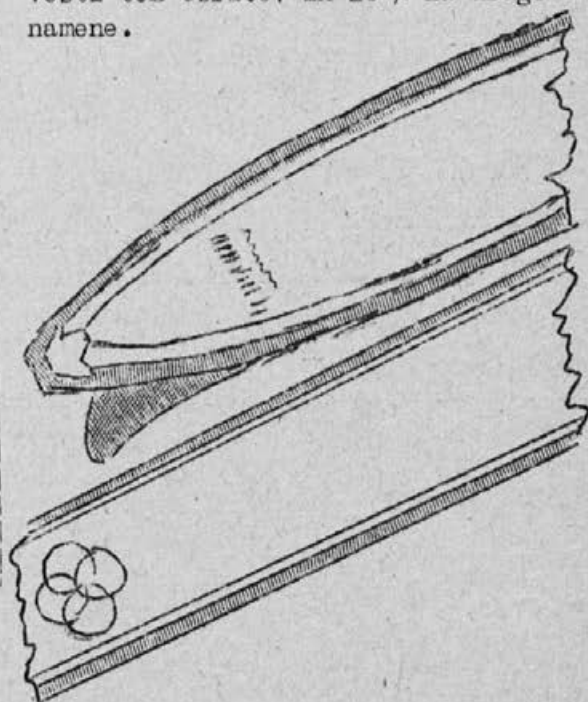
Teh obratov s tako malo zaposlenimi je torej skupno 311, napram številu obratov lesno-predelovalne industrije, ki znaša 419. Ti mali obrati imajo cca 60 % zaposlenih.

Če bi primerjali našo ožjo domovino, t.j. republiko Slovenijo z lesno predelovalno industrijo Avstrije, bi videli, da imamo ravno nasprotno razmerje, to je število obratov pod 50

je minimalno in skoraj nepomembno.

Povprečna izraba zmogljivosti v lesno predelovalnih obratih Avstrije je znašala v letu 1965 85 % (1966 - 87 %).

Od vloženih investicij v letu 1967 pa bi odpadlo 68 % na racionalizacijo del, 12 % na povečanje zmogljivosti teh obratov in 20 % na druge namene.



# ODPRAVIMO TO SAMI

ing. Jurij Hočevar

S KOMISIJSKIM OGLEDOM OBRATOV IN OSTALIH OBJEKTOV SMO UGOTOVILI VRSTO POMANKLJIVOSTI, KI OGROŽAJO POŽARNO VARNOST. ZA ODPRAVO ŠTEVILNIH POMANKLJIVOSTI SO NEPOSREDNO ODGOVORNI POSALEZNIKI IN ZATO OBJAVLJAMO CELOTNO POROČILO KOMISIJE V NAŠEM GLASILU, KI GA PREJEMAJO VSI ČLANI IN GA MORAJO TUDI PREČITATI IN UGOTOVITVE UPOŠTEVATI:

1. V predprostoru smučarskega obrata hale A se nahaja na hodniku večja količina raznih oblog za smuči, ki bi v slučaju požara predstavljale povečano požarno nevarnost. Komisija predlaga, da se te obloge hranijo v kovinski omari, ki je bila odstranjena iz oddelka metalnih smuči.
2. V strojni delavnici hale A se nahaja pomična krožna žaga, ki ima za prirezovanje Al smuči armirano rezalno ploščo, ki pri rezanju vsled iskrenja predstavlja v ekshaustorskih napravah nevarnost



vžiga, oz. eksplozije. Komisija predlaga, da se ventilacija na tem stroju priključi na ventilacijo v zato prirejen ciklon.

3. V strojni delavnici so razna vnetljiva lepila in obloge brez ustreznih prostorov za hrambo.
4. V vsem oddelku metalnih smuči, oz. v celotni hali A in delno v hali B so v delovnih prostorih večje ali manjše količine različnih vnetljivih tekočin ali materialov, ki predstavljajo stalno nevarnost požara. Z ozirom, da je hala A brez požarnega zidu komisija predlaga, da je nujno, da se vnetljive tekočine in drugi vnetljivi materiali hranijo na delovnih mestih do predpisane ga minimuma, ker bi le na ta način uspešno zavarovali že tako kritično stanje v tem delu obrata smučarije.

Za rešitev tega problema komisija predlaga, da se v predprostoru hale A naredi pomožno skladišče z ustreznim zavarovanjem in dovoljeno količino vnetljivih materialov, na delovnem mestu pa naj bodo vnetljive tekočine za trenutno porabo.

5. Na delovnem mestu lepljenja s chemosilom, pri nanašanju sintetičnega kita, nadalje pri lepljenju oblog in pri lepljenju gornjih robnikov je komisija ugotovila povečane količine vseh materialov, zato naj se ta problem uredi s prejšnjo točko zapisnika.



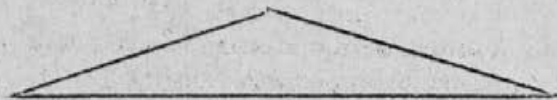
Poleg tega je bilo v tem delu de lavnice odprtih več posod z vnetljivimi tekočinami, kateri hlapljivi deli vnetljivih materialov še povečujejo koncentracijo vnetljivih in zdravju škodljivih hlapov v prostoru.

6. V remontni delavnici vršijo dela vci razna čiščenja z bencinom, pleskanje z raznimi barvami (nitro laki), pri tem pa se vrši v istem prostoru avtogensko in elektro varenje.
7. Ugotavlja se, da se v delovnem prostoru hranijo posode pod pritiskom (dissus plin, kisik), ki stopnjujejo nevarnost za objekt in zaposlene.
8. V novem silosu za žagovino še ni nobenih naprav za gašenje požara. Predlaga se, v kolikor je možnost da se uredi šplinker naprava za gašenje.
9. V oddelku telovadnega orodja se ponovno ugotavlja, da se stroji in naprave, kakor tudi sam prostor redno ne čistijo. Prah, ki se nabira na strojih in napravah povečuje možnost za razširitev in nastanek požara.
10. V hali B in v skladišču gotovih izdelkov so nameščene javljalne naprave že nekaj let, ki pa niso usposobljene za delovanje. Predlaga se, da se te naprave usposobijo z ozirom na visoka finančna sredstva, ki smo jih vložili v ta namen.
11. Na mestu sežiganja odpadkov ob cesti Zapuže - Otok, je namestiti opozorilno tablo o prepovedi vstopa nezaposlenim.



12. V hali B v oddelku lakirnice se nahaja kompresor, sesalec za prah ter termostat pri hladilni vitrini, ki niso v eksplozijsko varni izvedbi.
13. V lakirnici kovinskega obrata se nahajajo vnetljive tekočine izven kovinske omare, medtem ko se v kovinski omari nahajajo materiali in predmeti, ki ne sodijo vanjo.
14. Komisija ugotavlja, da se vse premalo posveča pozornost čiščenju v oddelkih in obratih. Do sedaj je bila ustaljena praksa, da se je čistilo bo praznikov, sedaj pa se še to opušča. Predlaga se, da se izdela program in načrt za sistematično čiščenje strojev, naprav in delovnih prostorov podjetja.
15. V sitotisku v skladišču gotovih izdelkov se nahaja količina vnetljivih materialov. Ugotavlja se, da se kljub urejeni ventilaciji, ta redno ne uporablja, zato so koncentracije hlapov v tem oddelku večkrat previsoke.

16. V upravnem posloplju se v večini primerov uporabljajo električni kuhalniki, ki predstavljajo določeno nevarnost za objekt, ki je lesen.
17. V lakirnici telovadnega orodja delajo z ročnimi električnimi vrtalnimi strojčki, ki niso eks izvedbe, enako je v lakirnici preveč vnetljivih tekočin, kot je to v skladu s predpisi.
18. Pred shrambo gasilskega orodja se večkrat nahajajo izdelki kovinskega obrata in se vrši delo, s tem pa je otežkočena intervencija gasilcev ob eventuelnem požaru.
19. V lakirnici je izpeljana električna instalacija, ki ni zaprte izvedbe in zato je nevarnost požara v lakirnici obrata plastike potencirana.
20. Večina šuko vtičnic na obratu plastike je zaradi nepravilne uporabe precej deformiranih, zato jih je treba zamenjati oz. popraviti. Ugotovilo se je tudi, da delavci priključujejo električne vrtalne stroje na navadne vtičnice, ki nimajo varovanja.
21. V prostoru za pripravo lakov, komponent, ni navodil za ravnanje z agresivnimi snovmi in opozorila o nevarnosti požara ter prepovedi kajenja.
22. Urediti je napravo za dviganje čolnov iz spodnjega prostora (kleti) obrata plastike, ker je sedanji način dela fizično zelo naporen in nevaren.
23. Za skladiščenje jedkih tekočin je treba urediti poseben prostor, kateri mora biti ustrezno ograjen in zaklenjen. Tudi za skladiščenje posod - jeklenk pod pritiskom, je treba urediti poseben prostor, kateri naj bo ločen od posod vnetljivih tekočin in kislin.
24. Pri ograji v skladišču vnetljivih tekočin je treba namestiti še manjkajoča vrata, katera pa je treba tako urediti, da se bodo zaklepala.
25. V skladišču vnetljivih tekočin je treba nad sodovi postaviti ustrezno lopo, pod katero bodo sodovi zaščiteni pred atmosferskimi nepravilnostmi, predvsem pred sončno pripeko. Sodovi naj bodo nameščeni na ustreznih legah.
26. Pri premičnih svetilkah (škarjaste svetilke) in pri svetilkah na strojih je električne vode na pregibnih mestih in na prehodih v svetilko ustrezno zavarovati proti dotiku.
27. V kovinskem obratu se ugotavlja, da so po tleh električni kabli, ki so izpostavljeni mehanskim poškodbam.
28. V strojni delavnici smučarskega obrata je komisija ugotovila založene gasilske aparate.
29. V garaži in v okolici garaže je napraviti večji red. Redno odstranjevati odpadno olje.
30. Pri polivalnem stroju v hali B je namestiti kovinske omare za shranjevanje vnetljivih tekočin.



# čemu zopet kopljemo?

Branko Renko

se bodo pogovarjali člani kolektiva, ko bodo opazili, da se v podjetju med razrezom in kotlovnico vršijo gradbena dela, zato ne bo odveč, če pojasnim vzrok in namen teh del.

Dosti je bilo debat, mnenj in misli o dokončni razširitvi podjetja predno smo končno preko delovne skupnosti in organov upravljanja izoblikovali sklep, da je to potrebno in da je to edina pot napredka in s tem tudi obstanka.

Ni namen pisati o tem, temveč o temi, ki jo načenja naslov, vendar je kljub temu potreben začetek, da bomo hitreje razumeli, da so začeta dela že v sklopu investicije, ki se v tem primeru nanaša na naprave v kotlovnici.

Naša kotlovnica nam služi za proizvodnjo vroče vode za namen tehnologije in ogrevanja. Skupna zmogljivost kotlovnice je 3,5 milj. kcal/h. V sedanjem stanju je v zimskih konicah potrebno 2 milj. kcal/h, po dokončni razširitvi pa bodo razpoložljive kapacitete v celoti izkoriščene.

Kot gorive uporabljamo v pretežni meri lesene odpadke (97 %) in v konicah tudi premog (3 %).

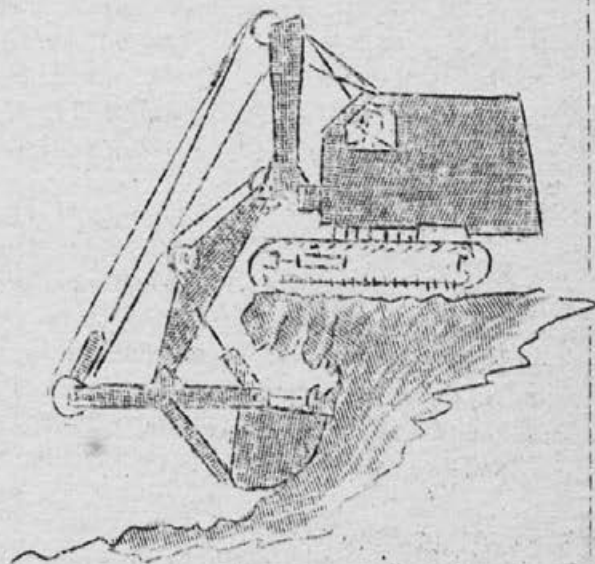
Zaradi spremembe strukture v proizvodnji so lesni odpadki v močni stagnaciji in v zelo neenakomernem in neugodnem prilivu, ker se leta preko zime zmanjšuje in v poletju zvišuje. Kot drugo dejstvo, da smo stopili v rekonstrukcijo in so energetski viri temelji nadaljne graditve podjetja.

Iz nakazanega je razviden dovolj močan namig, da kopljemo iz razloga uvedbe novega goriva - mazut, kateri naj krije in je zaradi svoje elastičnosti tudi sposoben kriti potrebe konic v kotlovnici.

Celotna naprava bo sestavljena iz skladišča goriva (vkop cisterne in črpalna postaja), razvoda napajalnega omrežja in dveh gorilcev. Z možnostjo kurjenja z mazutom bosta opremljena dva kotla, od katerih se manjši kuri v celoti z mazutom, večji pa dopušča kombinirano kurjenje, odpadki in mazut.

Kot osnovno gorivo bodo še vedno lesni odpadki in se bo mazut uporabljal šele v primeru pomanjkanja istih in sicer iz razloga, ker je kurjenje z lesnimi odpadki bistveno cenejše, kot z ostalimi gorivi.

Primer za leto 1967, kurjeno z lesnimi odpadki 6,7 milj. Ndin, kurjenje s premogom 43,2 milj. Ndin.





Nazadnje še pojasnilo, zakaj mazut in ne premog.

V prid mazuta govorijo: velika elastičnost glede na vključitev v kurjenje, enostavno upravljanje, neopazno skladiščenje, enostavna manipulacija pri skladiščenju, velika kalorična vrednost, brez pepela in čistoča pri samem obratovanju.

Premog ima vse te lastnosti mnogo slabše, predvsem pa je problematično skladiščenje, odstranjevanje pepela in podvojitev delovne sile v kotlovnicah.

S tem pojasnilom naj bi bil podan odgovor na vprašanje, ki se bo v bodoče pogostejše postavljalo in je prav, da se nanj tudi odgovarja.



## 93 KRVODAJALCEV

59 ČLANOV KOLEKTIVA JE ŽE ODDALO KRI  
34 ČLANOV PA BO TO STORIL 10. DECEMBRA.

Humani akciji, prostovoljni oddaji krvi se je v Elanu odzvalo kar lepo število delavcev. Za to plemenito in nesebično dejanje, življensko pomoč ponesrečencem in bolnikom, vsem najlepša hvala!

Prepričani pa smo, da bi z malo temeljitejšo pripravo in propagando lahko bilo krvodajalcev še več.

Kri so oddali iz obratov:

### Skladišče gotovih izdelkov:

1. Palhantinger Miro
2. Stunković Franjo
3. Slivnik Gregor
4. Jakomini Alojz
5. Jelen Adolf

### Telovadno orodje:

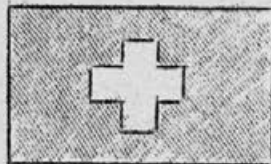
1. Tonejc Niko
2. Lombar Marjan
3. Triplat Pavel

### Remont:

1. Poklukar Janez
2. Tonejc Jože
3. Vogelšek Andrej
4. Kopač Tomaž
5. Lebar Roman
6. Gašperin Janez
7. Renko Branko

### Fortuna:

1. Kejžar Miro
2. Kos Marjan
3. Šipelj Albin
4. Pogačar Marija
5. Lavtar Lojzka
6. Pogačnik Draga
7. Čuden Rozka
8. Jakopič Mihela
9. Jesenšek Vera
10. Peterman Janko
11. Jurič Pavla
12. Vavpotič Marija
13. Novak Alojz



Kovinski in sedlarski oddelek:

1. Iskra Karol
2. Štritof Franjo
3. Zor Janez
4. Mencinger Otc
5. Pristavec Alojz

Razrez lesa:

1. Knays Alojz
2. Bojanc Minka
3. Srebrnjak Rezka
4. Knežs Marija
5. Pavlič Anica
6. Zupan Francka
7. Debeljak Ivan
8. Leskovšek Pavla
9. Bijol Stanko
10. Prime Francka
11. Hrovat Rudolf
12. Lindič Ivan

Pisarne in skladišče surovin:

1. Gašperin Cilka
2. Zupan Anica
3. Škofic Janez
4. Bizjak Milica
5. Brcar Ivanka
6. Prestrl Mimica
7. Prestrl Jožef
8. Kozamernik Stane
9. Arh Julij
10. Dežman Jože
11. Košir Janez
12. Vavpotič Franc
13. Uršič Zdravko
14. Arh Silva

V decembru pa so prijavljeni iz  
obrata smučarije:

1. Tadič Milena
2. Palavestrič Milena
3. Klinar Slavko
4. Poličar Franci
5. Justin Franci

6. Mrak Angelca
7. Jurgele Jože
8. Biček Stanko
9. Šlibai Avgust
10. Zadavec Anica
11. Ferkolj Ivan
12. Painkiher Matevž
13. Eržen Bojan
14. Potočnik Francka
15. Debeljak Janez
16. Erjavec Marjana
17. Vogrinc Marija
18. Zavrl Draga
19. Mali Vika
20. Špiclin Jožica
21. Sudič Anton
22. Kokalj Andrej
23. Trpinc Jožica
24. Kraševac Jelka
25. Gašperin Tončka
26. Trlejš Rezka
27. Pangerc Silvester
28. Mencinger Jože
29. Finžgar Miha
30. Papler Tine
31. Jerala Vinko
32. Pintar Alojz
33. Polončič Vinko
34. Kolman Janez

Še je čas, prijavite se še ostali!

ZAHVALA

Ob tragični izgubi moža

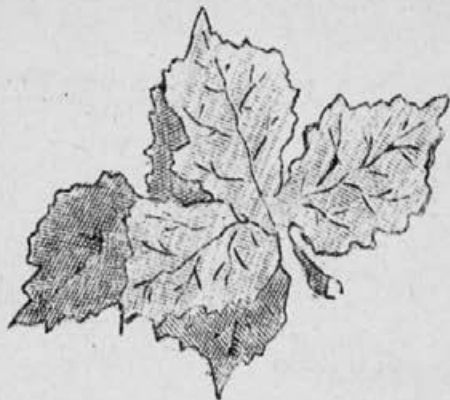
PIETRA SKOPCA,

se zahvaljujem svojim sodelavcem  
za denarno pomoč, sindikatu za  
venec ter vsem za izraženo soča-  
lje.

Žalujoča žena  
Anica Skopce  
in sorodstvo.

# KADRI oktobra

Franc Valjavec



## STANJE DELOVNE SILE ZADNJEGA OKTOBRA

V podjetju z obratom družbene prehrane je bilo skupno zaposlenih 598 delavcev, od tega:

|        |     |
|--------|-----|
| moških | 326 |
| žensk  | 272 |

V inštitutu pa je bilo zaposlenih 20 delavcev, od tega:

|        |    |
|--------|----|
| moških | 17 |
| žensk  | 3  |

## GIBANJE DELOVNE SILE



V oktobru so se zaposlili:

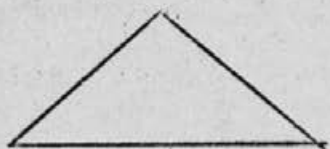
KLINAR Jože - strojni ključavničar, v kovinskem obratu

STROJ Janez - delavec v skladišču gotovih izdelkov - začasno

BERLOGAR Alojz - delavec v skladišču gotovih izdelkov - začasno

MUHOVEC Zdravko - delavec v skladišču gotovih izdelkov - začasno

HROVAT Jana - na delovnem mestu prodajalke v trgovini v Lescah - začasno



V oktobru pa so zapustili podjetje:

KRALJ Alojz - delavec, zaposlen na komunalnih delih - umrl

LEGAT Ivanka - delavka, na montažnih delih v obratu smuči - po sporazumu

LAVTAR Srečko - mizar, zaposlen v obratu smuči - po sporazumu

BEM Jožefa - delavka, zaposlena v obratu smuči - po sporazumu zaradi upokojitve

## POROKE:



Poročili so se:

MALI PAVLA, zaposlena v smučariji

MAROLT JOŽE, zaposlen v brusilnici

POTOČNIK JANEZ, zaposlen v kontroli proizvodnje

Čestitamo in želimo veliko uspehov na novi življenski poti!

## ROJSTVA:



Rodili so se:

PETERNEL MILENI - deček

POKLUKAR JANEZU - deček



# GASILCI POROČAJO

Alojz Mikič

POROČILO O DELU PGD ELAN v letu 1968

Ob koncu vsakoletnega dela po programu, ki ga sprejme občni zbor, organiziramo poučno ekskurzijo. To je ogled kakšnega lesno-predelovalnega podjetja. Namen tega je, da si ogledamo požarnovarnostne naprave drugod in se iz tega lahko kaj naučimo.

Zdaj pa k poročilu o ostalem izvršenem delu v preteklem letu. Imeli smo:

- 5 mokrih vaj v podjetju,
- 1 mokro vajo na Fortuni,
- 1 mokro vajo v Hlebeah,
- 1 mokro vajo v Mošnjah (sektorsko),
- 1 mokro vajo v Radovljici (sektorsko)
- 1 mokro vajo z Begunjskim društvom-nočno,
- 4 suhe vaje v podjetju,
- 2 suhi vaji v podjetju - nočni,
- 1 suho vajo z Begunjskim društvom.

Ker smo se plasirali iz "B" v "A" skupino, smo se udeležili izbirnega tekmovanja v Mojstrani. Z našo tekmovalno skupino smo v konkurenci zasedli 2. mesto. To je zelo lep rezultat za društvo samo in celotno podje<sup>tje</sup>. Na takih tekmovanjih si pridobimo tudi mnogo znanja. To tekmovanje je bilo posvečeno 6. kongresu Gasilске zveze Slovenije. Zaradi tako dobrega uspeha smo pridobili pravico za republiško prvenstvo, kjer pa smo se v prehudi konkurenci plasirali na



še vedno dobro 16. mesto. Za pripravo na to tekmovanje, smo imeli osem vaj, eno od teh smo tudi posneli, da bomo lahko celotnemu kolektivu prikazali naše delo na platnu. Imeli smo tudi dve vaji za razne proslave in tri predavanja za novospregjete člane o rokovanju z ročnimi požarnovarnostnimi napravami za gašenje začetnih požarov.

Statistika kaže, da je v naši državi povprečno dnevno do 24 požarov, vsako uro eden. Zato moramo biti vedno budni in pripravljeni stopiti uspešno v akcijo. Zato tudi ni nikdar preveč vaj in opozoril, vendar nekateri tega nočejo razumeti. Znano je, da smo pred kratkim izdali 140 anketnih listov za vpis novih članov, od katerih je odgovorilo le 16 anketirancev. Od teh 16 anketirancev smo jih pridobili le pet. Njihov<sup>ega</sup> dela do zdaj še ne moremo oceniti. Ocenimo pa lahko zelo negativni odnos večine članov kolektiva do tega vprašanja.

Imeli smo tudi dva članska sestanka,

kjer smo se pogovorili o rednem delu društva. Plan dela smo prekoračili. Naša vsakoletna poročila pošiljamo tudi na občinsko gasilsko zvezo. Izvedli smo tudi naš program v požarno varnostnem tednu. Poučili smo vse obrate in pisarne o tem, kako se uporabljajo ročni gasilni aparati, predvsem za gašenje začetnih požarov. Izostal je le smučarski obrat, zaradi preobremenjenosti z delom in roki. To se bo nadoknadilo v mesecu novembru, ker moramo program izpeljati do konca.

Iz tega mesta moramo pohvaliti nekaj članov našega društva za njihovo požrtvovalno in nesebično delo. Nekaj jih pa te pohvale ne zasluži. Kako naj potem ostali člani kolektiva sodelujejo, ko nití to dolžnost ne opravijo vsi člani društva.

V preteklem letu smo v podjetju imeli tri začetne požare, vsi pa so bili takoj zadušeni. Pohvala velja tudi vsem tistim, ko so s tem preprečili večjo škodo in so nam vsem s tem prihranili mnogo sredstev.

Kot smo že uvodoma omenili, smo letos organizirali poučni izlet v "Savinjo" v Celju. Na ta izlet smo pova



bili tudi predstavnike podjetja, samoupravljanja in množičnih organizacij. Od gasilcev se je izleta udeležilo 19 članov in 6 članic, od povabljenih pa le nekaj; ZK, ZMS, UO, DS. V "Savinji" nas je sprejel tehnični vodja, tov. Bofulin Mirko, ki je bil več let tudi Elanov uslužbenec in nam je obrazložil njihov delovni postopek in rekonstrukcijo podjetja. Požarnovarnostne naprave imajo še v slabem stanju, vendar jih dopolnjujejo. Po ogledu smo tov. Bofulina in njihove gasilce povabili v Elan, da nam ogled vrnejo, nato smo se odpeljali v prelepo Logarsko dolino in se pozabavali.

V okviru civilne zaščite smo z ostalimi službami v podjetju izvršili tudi kombinirano vajo na skladišču gotovih izdelkov, kot da je v nevarnosti. Glavno vlogo sta tu odigrali: služba obveščanja in reševalna služba. Ugotovili smo, da je v skopi uri možno zbrati vse zadolžene, čeprav so nekateri precej oddaljeni od podjetja. Tudi to vajo smo posneli na trak in jo bomo predvajali vsem članom kolektiva.

To naj bi bil le skopi opis našega dela, da bodo člani kolektiva vedeli, da društvo dela in da je vedno pripravljeno izvršiti svojo dolžnost, preprečiti požare in druge elementarne nezgode ali nevarnosti.

Še enkrat apeliramo na tiste člane kolektiva, ki še ne znajo uporabljati požarnovarnostnih naprav, da vprašajo o tem nas, gasilce, kaj radi jim bomo to tudi razložili. Ne bi bilo prijetno, da ne bi znali odgovorjati na ta vprašanja, ko bo po obratih in pisarnah to preverjala posebna komisija. Še manj prijetno pa bi bilo to, da ne bi znali stopiti v akcijo takrat, če bi bilo to potrebno.

V službi ljudstva

Na pomoč!

# Jubilanti



F.V.

V OKTOBRU SO IMELI SVOJ JUBILEJ:  
SKUPNE DELOVNE DOBE V "ELANU"

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| 1. Pristavec Alojz st.  | 22 let |
| 2. Grmovšek Tončka      | 21 let |
| 3. Petrič Anica         | 19 let |
| 4. Marolt Stanislav     | 17 let |
| 5. Švab Valentin        | 17 let |
| 6. Dobravec Ciril       | 16 let |
| 7. Kocjančič Slavko     | 16 let |
| 8. Prašiček Štefka      | 13 let |
| 9. Primec Janez         | 13 let |
| 10. Vogelnik Marija st. | 13 let |
| 11. Langus Ivica        | 12 let |
| 12. Mencinger Zdenka    | 12 let |
| 13. Bukovec Avgust      | 12 let |
| 14. Biček Stanko        | 12 let |
| 15. Kosel Anton st.     | 11 let |
| 16. Potočnik Rudolf     | 11 let |
| 17. Peterman Franc      | 10 let |
| 18. Lipnik Jože         | 10 let |
| 19. Fir Vinko           | 10 let |
| 20. Koren Marija        | 9 let  |
| 21. Uršič Marija        | 9 let  |
| 22. Arh Erika           | 8 let  |
| 23. Dežman Jože         | 8 let  |
| 24. Gomilar Ibolka      | 8 let  |

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 25. Jurovič Elizabeta  | 8 let |
| 26. Krničar Janez      | 8 let |
| 27. Marenk Ana         | 8 let |
| 28. Poklukar Marica    | 8 let |
| 29. Žafran Franc       | 7 let |
| 30. Mohorč Marjan      | 7 let |
| 31. Potočnik Pavel st. | 7 let |
| 32. Jesenko Marjan     | 6 let |
| 33. Pangerc Ana st.    | 6 let |
| 34. Bijol Stanislav    | 5 let |
| 35. Brear Ivanka       | 5 let |
| 36. Leskovec Rajko     | 5 let |
| 37. Vuzem Zvonimir     | 5 let |
| 38. Primec Daša        | 5 let |

Vsem jubilantom iskreno čestitamo  
in želimo mnogo uspehov pri njihovem  
nadaljnem delu!

## O upokojena

Dne 31. 10. 1968 je prenehalo delovno razmerje članici naše delovne skupnosti tov. BEM Jožefi po sporazumu zaradi odhoda v pokoj. Tov. BEM Jožefa se je rodila 18. 3. 1923 v Idrijskem Logu pri Idriji. V našem podjetju je bila zaposlena neprekinjeno od 23. 4. 1959. Delala je v obratu smuči na raznih priučenih delih, v zadnjih dveh letih pa je opravljala delo čistilke v istem obratu. Ob odhodu v pokoj ji želimo mnogo sreče in zadovoljstva v njenem nadaljnem življenju.



# pridobitev polkvalifikacij

Vlasta Vidic

V oktobru smo ponovno zaključili tečaj za pridobitev strokovnega znanja za delo na lesno-obdelovalnih strojih, takozvane polkvalifikacije.

Tega tečaja se je udeležilo 38 delavcev. Poučevanje je potekalo po že ustaljenem programu, to je praktično poučevanje na delovnih mestih, za teoretični del pa je bil organiziran seminar, ki je zajemal interno zakonodajo, lastnosti lesa in varnost pri delu. Od 38 delavcev, ki so polagali preizkus znanja pred določeno komisijo, imenovano od upravnega odbora, jih je 36 uspešno opravilo izpit.

Rezultat znanja po opisanih ocenah je sledeč:

|                  |             |
|------------------|-------------|
| - se odlikuje    | 12 delavcev |
| - zadovoljuje    | 24 delavcev |
| - ne zadovoljuje | 2 delavca   |

Ocene potrjujejo, da je ta grupa delavcev pokazala izredno zanimanje in tudi prvič se je zgodilo to, da so posamezni delavci zahtevali ponovitev praktičnega poučevanja pri strojih, zaradi utrditve znanja predpisane vsebine.

Izredno dobro so obvladali izobraževalno vsebino in jih je komisija ocenila "se odlikuje", naslednje:

Bešter Marija  
Erjavec Marjana  
Jenko Zdenka  
Špiclin Jožefa  
Trlej Terezija  
Palavestrič Milena  
Gašperin Tončka  
Petrovčič Ivanka  
Piškur Rezka  
Zupan Ivanka  
Zupan Vojko  
Vidic Matevž

S praktičnim poučevanjem so delavci dobili status priučenega delavca za delo na lesno-obdelovalnih strojih in so za strokovno usposobitev prejeli potrdila.

## UMRL JE KRALJ ALOJZ

Pokojni Kralj Alojz se je rodil 5. 6. 1913 v Begunjah. Bil je član naše delovne skupnosti neprekinjeno od 3. 12. 1959, ko se je zaposlil na takratnem delovnem mestu kurjača. Z rekonstrukcijo kotlovnice in uvedbo visokotlačnih parnih kotlov, na katerih se zahteva kvalificirana delovna sila, tega dela ni mogel več upravljati in je bil premeščen h komunalnim delom, kjer je ostal do konca svojega življenja. Umrl je 12. 10. 1968 v 56 letu starosti.



# REBUSI

Ali poznate člana kolektiva?

REŠITEV KRIŽANKE IZ PREJŠNJE ŠTEVILKE:

VODORAVNO:

1. ŠANTUNG, 8. ALŽIR, 13. PRAVDAR,  
14. KIRKA, 15. ASSAI, 16. MT, 18.  
BERN, 19. LEAR, 20. PIR, 21. OBET,  
22. IND, 23. FROANJE, 25. RE, 26.  
CES, 27. JOE, 28. DI, 30. KOSTANJ,  
32. KIS, 33. AERO, 35. ATA, 36.  
ARAL, 37. H LAP, 38. NR, 39. OMIKA,  
40. ALEE, 42. EPSILON, 44. CAPRI,  
45. JÜTLAND.

Prejeli smo 19 rešitev, od tega:

4 pravilne  
15 nepravilnih

NAGRADE:

I. PRESTRL Jožef 30 Ndin  
II. KAVČIČ Ing. Janez 20 Ndin  
III. BIZJAK Milica 10 Ndin



# gibljivi del OD

IZPLAČANO ZA MESEC OKTOBER 1968

|                        |       |
|------------------------|-------|
| SMUČARIJA              | 130 % |
| SLO - TELOVADNO ORODJE | 114 % |
| KOVINSKI OBRAT         | 150 % |
| SEDLARSKI OBRAT        | 109 % |
| OBRAT PLASTIKE         | 129 % |
| SKUPNO LESNI           | 129 % |
| SKUPNO PODJETJE        | 130 % |

Važič: So se zbali, kaj? Na pomoč  
so poklicali žandarje. Mari-  
ca je pred vratarjem!

Trdič: Saj so jih že odpeljali 142  
parov lesenih. Pa jih je  
spet manj na zalogi v skla-  
dišču.

## ZAHVALA

Ob prerani izgubi svojega očeta  
LEBAR ALOJZA

se zahvaljujem vsem tistim članom  
kolektiva, ki so sočustvovali z  
mano in mi izrekli sožalje.

Posebna zahvala pa naj velja sin-  
dikatu za podarjeno cvetje in  
vsem tistim, ki so ga spremili na  
njegovi zadnji poti.

Žalujoči sin  
Lado Lebar

# IZOBRAŽEVANJE

Vlasta Vidic

## SEMINAR ZA SAMOUPRAVNE ORGANE

Družbeno ekonomski samoupravni sistem zahteva od samoupravnih organov večje dolžnosti - v našem primeru gre za bistvene spremembe miselnosti in vživetje v nove proizvodne odnose.

Osnovne pravice in dolžnosti upravljanja v kolektivih določuje Ustava in zadolžuje delovne ljudi:

Da upravljajo delovno organizacijo neposredno ali po organih, ki jih sami izvolijo, da organizirajo proizvodnjo, da skrbijo za razvoj podjetja, določajo načrte, programe, da odločajo o rabi družbenih sredstev in o razpolaganju z njimi, da razporejajo dohodek, da zagotavljajo materialne osnove svojega dela, da odločajo o medsebojnih delovnih odnosih, da izboljšujejo delovne pogoje.

Da bi te pravice in dolžnosti ter obseg dela članov samoupravnih organov bil bolj jasen, smo organizirali seminar za člane delavskega samoupravljanja, poleg teh so bili na seminar tudi vabljeni predstavniki družbeno-političnih organizacij Sindikat, Mladina, ZKS.

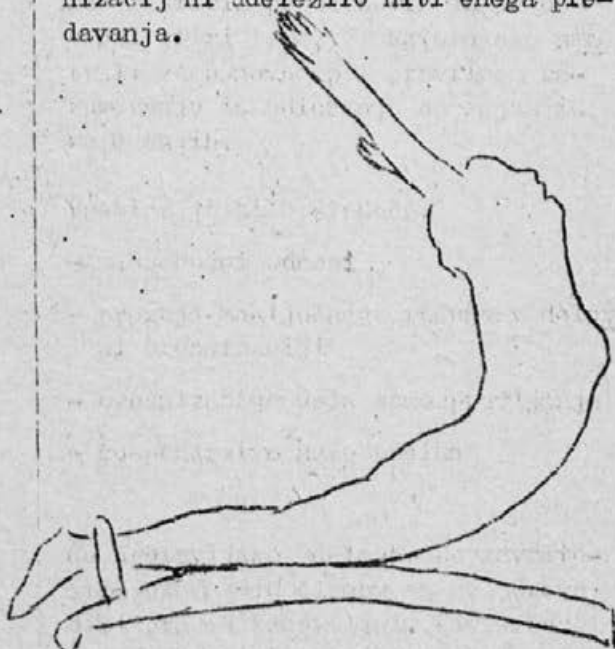
Delavsko samoupravljanje ni odvisno le od delitve dela, razvitosti podjetja, temveč tudi od zavzetosti delovnih ljudi, v veliki meri pa je odvisno od stopnje razgledanosti in zrelosti kolektiva ter pripadnosti

podjetij. Seminar je bil organiziran v štirih popoldnevih in je obsegal štiri teme, za katere smo smo trali za osnovne pri pravilnem razumevanju in odločanju na sejah in zasedanjih.

Vsebina je bila sledeča:

- medsebojni odnosi
- presoja zaključnega računa v delovni organizaciji
- organizacija dela samoupravljanja
- gospodarstvo naše občine

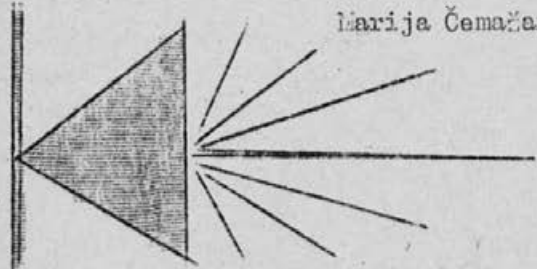
Če ugotavljamo udeležbo po zavzetosti posameznih članov pa ne moremo biti preveč zadovoljni. Udeležba pri vseh štirih predavanjih je bila le 45 %, 17 % članov se je opravičilo, 38 % pa je bilo takih članov, ki se jim ni zdelo vredno opravičiti. Od 52 vabljenih se kar 13 članov samoupravnih organov in predstavnikov družbeno-političnih organizacij ni udeležilo niti enega predavanja.





# KINO RADOVLJICA

Marija Čemažar



BUFALO BILL JUNAK IZ ZAPADA - francosko-italjanski barvni western

|              |           |
|--------------|-----------|
| 15. 11. 1968 | ob 20 uri |
| 16. 11. 1968 | ob 20 uri |
| 17. 11. 1968 | ob 18 uri |

DAMA IZ BEIRUTA - francosko španski barvni film

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| 14. 11. 1968 | ob 20 uri       |
| 16. 11. 1968 | ob 18 uri       |
| 17. 11. 1968 | ob 16 in 20 uri |

VZEMI JO, MOJA JE - ameriški barvni zabavni film

|              |           |
|--------------|-----------|
| 17. 11. 1968 | ob 14 uri |
|--------------|-----------|

ČRNI MENIH - zapadno nemški kriminalni CS film

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| 19. 11. 1968 | ob 20 uri       |
| 20. 11. 1968 | ob 18 in 20 uri |

OPERACIJA STRELA - ameriški barvni pustolovski CS film

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| 21. 11. 1968 | ob 20 uri       |
| 23. 11. 1968 | ob 20 uri       |
| 24. 11. 1968 | ob 14 in 18 uri |

EL DORADO - ameriški barvni western film

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| 22. 11. 1968 | ob 20 uri       |
| 23. 11. 1968 | ob 18 uri       |
| 24. 11. 1968 | ob 16 in 20 uri |

MAŠČEVALEC Z MEČEM - angleški barvni CS film

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| 26. 11. 1968 | ob 20 uri       |
| 27. 11. 1968 | ob 18 in 20 uri |
| 29. 11. 1968 | ob 18 uri       |

TAJNI AGENT FLINT - ameriški barvni kriminalni film

|              |           |
|--------------|-----------|
| 28. 11. 1968 | ob 20 uri |
| 29. 11. 1968 | ob 16 uri |
| 30. 11. 1968 | ob 20 uri |
| 1. 12. 1968  | ob 18 uri |

NUNA - francoski barvni CS film

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| 29. 11. 1968 | ob 20 uri       |
| 30. 11. 1968 | ob 18 uri       |
| 1. 12. 1968  | ob 16 in 20 uri |

SINOVI VELIKE MEDVEDKE - nemški barvni pustolovski CS film

|              |           |
|--------------|-----------|
| 29. 11. 1968 | ob 14 uri |
| 30. 11. 1968 | ob 16 uri |
| 28. 11. 1968 | ob 18 uri |

OROŽNIK IZ SAINT TROPEZA - francoski barvni zabavni film

|             |           |
|-------------|-----------|
| 1. 12. 1968 | ob 14 uri |
|-------------|-----------|

IN PRIDE DAN MAŠČEVANJA - francoski film

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| 3. 12. 1968 | ob 20 uri       |
| 4. 12. 1968 | ob 18 in 20 uri |

POROČNIK ROBIN CRUSOE - ameriški barvni film

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| 5. 12. 1968 | ob 20 uri       |
| 7. 12. 1968 | ob 18 uri       |
| 8. 12. 1968 | ob 16 in 20 uri |

FANTASTIČNO POTOVANJE - ameriški barvni CS film

|             |           |
|-------------|-----------|
| 6. 12. 1968 | ob 20 uri |
| 7. 12. 1968 | ob 20 uri |
| 8. 12. 1968 | ob 18 uri |

POLGE LADJE - jugoslovanski barvni film

|             |           |
|-------------|-----------|
| 8. 12. 1968 | ob 14 uri |
|-------------|-----------|

OTHELLO - angleški barvni film

|              |           |
|--------------|-----------|
| 10. 12. 1968 | ob 20 uri |
| 13. 12. 1968 | ob 20 uri |

SAMO DVAKRAT ŽIVIMO - angleški barvni kriminalni film

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| 11. 12. 1968 | ob 18 in 20 uri |
| 14. 12. 1968 | ob 18 uri       |
| 15. 12. 1968 | ob 14 in 18 uri |



